BESCHIKKING Nr. 2244/94/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 15 september 1994

tot afwijking en tot wijziging van Beschikking nr. 1970/93/EGKS betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor bepaalde, onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten, van oorsprong uit de Republiek Tsjechië en uit de Republiek Slowakije, die in de Gemeenschap worden ingevoerd (1 juni 1993 tot en met 31 december 1995)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 95, lid 1,

Overwegende dat bij zowel Besluit nr. 1/93 [1] als Besluit nr. 1/93 [2] van het Gemengd Comité EG-Republiek Tsjechië en Republiek Slowakije een stelsel van tariefcontingenten werd ingevoerd;

Overwegende dat bij Beschikking nr. 1970/93/EGKS van de Commissie [3] voor de toepassing van dit stelsel van tariefcontingenten bepalingen zijn vastgesteld;

Overwegende dat de situatie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van dit stelsel door partijen grondig is onderzocht, hetgeen tot bepaalde wijzigingen bij zowel Besluit nr. 1/94 [4] als Besluit nr. 1/94 [5] van de Gemengde Comités EG-Republiek Tsjechië en Republiek Slowakije heeft geleid;

Overwegende dat om met de uitkomsten van het onderzoek rekening te houden van Beschikking nr. 1970/93/EGKS moet worden afgeweken en dat die beschikking dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat naar aanleiding van de uitsluiting van maatregelen in het kader van de gemeenschappelijke handelspolitiek van de overgangsregeling ten behoeve van de nieuwe Duitse deelstaten bij Beschikking nr. 1478/94/EGKS van de Commissie [6] specifieke regelingen moeten worden getroffen voor de schorsing van tarieven met betrekking tot bepaalde produkten die vallen onder de beide bovengenoemde Besluiten nr. 1/93 en nr. 1/93 voor invoer op het grondgebied van die deelstaten voor 1994;

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en met algemene instemming van de Raad,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 1 van Beschikking nr. 1970/93/EGKS is de invoer in de Gemeenschap van 1 juni 1993 tot en met 31 december 1993 van de in de tabel in artikel 1 van die beschikking opgenomen produkten van oorsprong uit de Republiek Tsjechië niet onderworpen aan het in genoemde tabel vermelde aanvullend recht op voorwaarde dat de goederen vergezeld gaan van zowel een certificaat inzake goederenverkeer EUR 1 als een door de Tsjechische autoriteiten afgegeven vergunning overeenkomstig het in bijlage I bij genoemde beschikking vervatte model.

---

[1] PB nr. L 157 van 29. 6. 1993, blz. 67.
[2] PB nr. L 157 van 29. 6. 1993, blz. 59.
[3] PB nr. L 180 van 23. 7. 1993, blz. 10.
[4] Zie bladzijde 21 van dit Publikatieblad.
[5] Zie bladzijde 20 van dit Publikatieblad.
[6] PB nr. L 159 van 28. 6. 1994, blz. 37.

Artikel 2

1. Tot en met 31 december 1995 is de invoer in de Gemeenschap van de in de navolgende tabel opgenomen produkten van oorsprong uit de Republiek Tsjechië onderworpen aan de rechten welke krachtens de Interimovereenkomst van toepassing zijn, evenals aan de in die tabel vermelde aanvullende rechten, uitgedrukt als een percentage van de douanewaarde van die produkten.

GN-code	Omschrijving	Aanvullend recht
7208 32 10 7208 33 10 7208 34 10 7208 34 90 7208 42 10 7208 43 10 7208 44 10 7208 44 90 7208 35 10 7208 35 90 7208 45 90	Plaatstroken	25 %
7208 11 00 7208 12 10 7208 12 91 7208 12 95 7208 12 98 7208 13 10 7208 13 91 7208 13 95 7208 13 98 7208 14 10 7208 14 91 7208 14 99 7208 21 10 7208 21 90 7208 22 10 7208 22 91 7208 22 95 7208 22 98 7208 23 10 7208 23 91 7208 23 95 7208 23 98 7208 24 10 7208 24 91 7208 24 99 7219 11 10 7219 11 90 7219 12 10 7219 12 90 7219 13 10 7219 13 90 7219 14 10 7219 14 90 7255 10 10 7255 20 20 7255 30 00	Warmgewalste coils	25 %

2. Tot en met 31 december 1994 is de invoer in de Gemeenschap van quartoplaten die met behulp van een omkeerbaar walsproces zijn vervaardigd, van de in de navolgende tabel vermelde GN-codes onderworpen aan de rechten welke krachtens de Interimovereenkomst van toepassing zijn, evenals aan de in die tabel vermelde aanvullende rechten, uitgedrukt als een percentage van de douanewaarde van die produkten.

De rechten welke van toepassing zijn op de invoer van quartoplaten die met behulp van een omkeerbaar walsproces zijn vervaardigd en worden ingevoerd

— in hoeveelheden welke de in de navolgende tabel vermelde contingenten niet overschrijden en

— vergezeld gaan van zowel een certificaat inzake goederenverkeer EUR 1 als een door de Tsjechische autoriteiten afgegeven vergunning van het in bijlage I bij Beschikking nr. 1970/93/EGKS vervatte model,

zijn die van de Interimovereenkomst, zonder de in de navolgende tabel vermelde aanvullende rechten.

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Contingent (in ton)	Omvang van het aanvullend recht
09.5065	7208 33 99 7208 43 99 7208 45 10	Quartoplaten vervaardigd met behulp van een omkeerbaar walsproces	7 000	25 %

Artikel 3

In afwijking van artikel 2 van Beschikking nr. 1970/93/EGKS is de invoer in de Gemeenschap vanaf 1 juni 1993 tot en met 31 december 1993 van de in artikel 2 van die beschikking genoemde produkten van oorsprong uit de Republiek Slowakije niet onderworpen aan het in de genoemde tabel vermelde aanvullende recht op voorwaarde dat de goederen vergezeld gaan van zowel een certificaat inzake goederenverkeer EUR 1 als een door de Slowaakse autoriteiten afgegeven vergunning van het in bijlage II bij genoemde beschikking vervatte model.

Artikel 4

Tot en met 31 december 1995 is de invoer in de Gemeenschap van de in de navolgende tabel opgenomen produkten van oorsprong uit de Republiek Slowakije onderworpen aan de rechten welke krachtens de Interimovereenkomst van toepassing zijn, evenals aan de in die tabel vermelde aanvullende rechten, uitgedrukt als een percentage van de douanewaarden van die produkten :

GN-code	Omschrijving	Aanvullend recht
7213 10 00 7213 20 00 7213 31 00 7213 39 00 7213 41 00 7213 49 00 7213 50 10 7213 50 90 7221 00 10 7221 00 90 7227 10 00 7227 20 00 7227 90 10 7227 90 30 7227 90 50 7227 90 70	Walsdraad	30 %

Artikel 5

1. Met ingang van 1 januari 1994 tot en met 31 december 1994 worden de douanerechten die van toepassing zijn op de in de navolgende tabel opgenomen produkten van oorsprong uit de Republiek Tsjechië geschorst tot de in die tabel opgenomen maxima :

GN-code	Omschrijving	Omvang (ton)
7213 10 00 7213 20 00 7213 31 00 7213 39 00 7213 41 00 7213 49 00 7213 50 10 7213 50 90 7221 00 10 7221 00 90 7227 10 00 7227 20 00 7227 90 10 7227 90 30 7227 90 50 7227 90 70	Walsdraad	40 000
7209 11 00 7209 12 90 7209 13 90 7209 14 90 7209 21 00 7209 22 90 7209 23 90 7209 24 91 7209 24 99 7209 31 00 7209 32 90 7209 33 90 7209 34 90 7209 41 00 7209 42 90 7209 43 90 7209 44 90 7211 30 10 7211 41 10 7211 41 91 7211 49 10	Koudgewalste plaat	10 000

2. Lid 1 is slechts van toepassing indien :

— de goederen op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek in het vrije verkeer zijn gebracht en daar worden gebruikt of een be- of verwerking ondergaan waardoor zij communautaire oorsprong verkrijgen.

— een vergunning van de betrokken Duitse autoriteiten bij de aangifte voor het vrije verkeer wordt gevoegd, waarin wordt verklaard dat de betrokken goederen onder de in lid 1 opgenomen bepalingen vallen.

3. De Commissie en de bevoegde Duitse autoriteiten nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het eindverbruik van de betrokken produkten die door be- of verwerking communautaire oorsprong verkrijgen, op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek geschiedt.

Artikel 6

1. Vanaf 1 januari 1994 tot en met 31 december 1994 worden de douanerechten die van toepassing zijn op de in de navolgende tabel opgenomen produkten van oorsprong uit de Republiek Slowakije geschorst tot de in die tabel vermelde maxima :

GN-code	Omschrijving	Omvang (ton)
7208 11 00 7208 12 10 7208 12 91 7208 12 95 7208 12 98 7208 13 10 7208 13 91 7208 13 95 7208 13 98 7208 14 10 7208 14 91 7208 14 99 7208 21 10 7208 21 90 7208 22 10 7208 22 91 7208 22 95 7208 22 98 7208 23 10 7208 23 91 7208 23 95 7208 23 98 7208 24 10 7208 24 91 7208 24 99 7219 11 10 7219 11 90 7219 12 10 7219 12 90 7219 13 10 7219 14 10 7219 14 90 7255 10 10 7255 20 20 7255 30 00	Warmgewalste coils	20 000
7209 11 00 7209 12 90 7209 13 90 7209 14 90 7209 21 00 7209 22 90 7209 23 90 7209 24 91 7209 24 99 7209 31 00 7209 32 90 7209 33 90 7209 34 90 7209 41 00 7209 42 90 7209 43 90 7209 44 90 7211 30 10 7211 41 10 7211 41 91 7211 49 10	Koudgewalste plaat	10 000
7211 12 10 7211 12 90 7211 19 10 7211 19 91 7211 19 99 7211 22 10 7211 22 90 7211 29 10 7211 29 91 7211 29 99 7211 60 91 7220 11 00 7220 12 00 7220 90 31 7226 10 10 7226 20 20 7226 91 10 7226 91 90 7226 99 20	Warmgewalst bandhoepelstaal	100 000

2. Lid 1 is slechts van toepassing indien :

— de goederen op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek in het vrije verkeer worden gebracht en daar worden verbruikt of een be- of verwerking ondergaan waardoor zij communautaire oorsprong verkrijgen en

— een vergunning van de betrokken Duitse autoriteiten bij de aangifte voor het vrije verkeer wordt gevoegd waarin wordt verklaard dat de betrokken goederen onder de in lid 1 vermelde bepalingen vallen.

3. De Commissie en de bevoegde Duitse autoriteiten nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het eindverbruik van de betrokken produkten die door be- of verwerking communautaire oorsprong verkrijgen, op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek geschiedt.

Artikel 7

Met de in de artikelen 5 en 6 vermelde bedragen wordt, voor de berekening van de totale bedragen die in het kader van de overgangsbepalingen ten behoeve van de nieuwe deelstaten beschikbaar zijn, rekening gehouden ; deze worden niet toegevoegd aan het totale bedrag van de invoer van EGKS-produkten uit de Republiek Tsjechië en uit de Republiek Slowakije van 246 000 ton zoals gespecifieerd in Mededeling 91/C 151/01 van de Commissie (1).

Artikel 8

Deze beschikking treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 september 1994.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Lid van de Commissie

(1) PB nr. C 151 van 10. 6. 1991, blz. 1.